



Industry and Science
Canada

Legal Metrology

Industrie et Sciences
Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-4797

MAR 21 1995

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,
Science and Technology for:

CATEGORY OF DEVICE:

Electronic Platform Scale (for ingots)

APPLICANT / REQUÉRANT:

GNA Industrial Furnaces Inc.
9445 Côte de Liesse
Dorval, Québec
H9P 2N9

MODEL(S) / MODÈLE(S):

IDCE 1948/49

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

CATÉGORIE D'APPAREIL:

Bascule électronique à tablier (pour lingots)

MANUFACTURER / FABRICANT:

Carl Schenck AG
Landmehrstrasse 55
6100 Darmstadt
Allemagne

RATING / CLASSEMENT:

2 000 kg or/ou 4 410 lb

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

This device is an electronic platform scale that, when interfaced to an approved and compatible digital weight indicator, becomes a weighing machine.

DESCRIPTION

The substructure of this scale is manufactured from two steel tables with internal cavities jointed together by a pneumatic diaphragm. The bottom table is fixed and controls the entrance of air through orifices to the diaphragm which lifts the top table along vertical guides. Four torsion ring (compression) load cells are mounted, one on each corner of the top table. They support a steel plate fabricated weighbridge (650 mm x 660 mm) platform from which two plates are vertically mounted and make contact with the material being weighed.

WEIGHING OPERATION

A buggy on rails carrying the material stops above the platform; the pneumatic system lifts the weighing element and the material through the buggy; the static weighing effected the material is then redeposited on the buggy and the weighing sequence is completed.

A checklink arrangement restrains excessive movement of the platform.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATÉGORIE

Cet appareil est une bascule électronique à tablier qui lorsque reliée à un dispositif d'affichage du poids, approuvé et compatible, constitue un appareil de pesage.

DESCRIPTION

La sous-structure de cette bascule est construite à partir de deux tables d'acier à cavité interne unies par un diaphragme actionné par pneumatique. La partie inférieure est fixe et contrôle l'entrée d'air par l'entremise d'orifices au diaphragme. Ce dernier soulève la table supérieure le long de guides verticaux. Quatre cellules de pesage à anneau de torsion sont montées, une à chaque coin de la table supérieure, elles supportent le tablier peseur (650 mm x 660 mm) bâti de plaques d'acier dont deux sont verticales et font contact avec le matériel à être pesé.

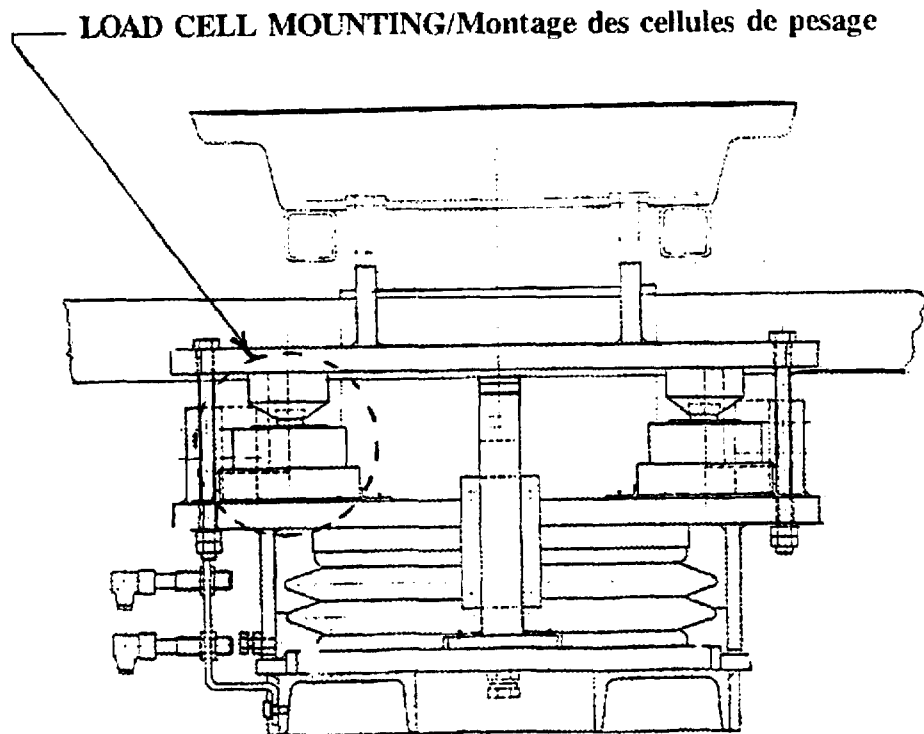
MÉTHODE DE PESAGE

Un chariot sur rail qui transporte le matériel s'immobilise au dessus du tablier; un système pneumatique soulève l'élément peseur et le matériel à travers le chariot; la pesée statique s'effectue, le matériel redescend sur le chariot ce qui complète le cycle de pesage.

Un système à barres stabilisatrices restreint les mouvements excessifs du tablier.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite



The device herein listed was previously listed on Notice of Conditional Approval AM-4797T.

L'appareil énuméré dans le présent avis figurait préalablement sur l'avis d'approbation conditionnelle AM-4797T.

EVALUATED BY:

Michel Létourneau
Complex Approvals & Calibrations Technologist
Tel. (613) 952-0663

ÉVALUÉ PAR:

Michel Létourneau
Technologue en approbation complexe et calibrations
Tél. (613) 952-0663

AM-4797

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.


The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Robert C. Bruce
Director, Weights and Measures

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.


Robert C. Bruce
Directeur, Poids et Mesures

Date: MAR 21 1995